



## ARABISCH

لماذا ver.di ؟ لماذا !ver.di  
أسباب وجيهة للمشاركة!

ver.di

## لماذا ver.di ؟ لذا ver.di !

### هناك الكثير من الأسباب الوجيهة للمشاركة ، لأنه ...

... بدون النقابات ، لكان العالم يبدو مختلفاً اليوم. إذ قامت النقابات بتطبيق العديد من ظروف العمل والمعيشة ، والتي أصبحت طبيعية اليوم - ونحن نريد حماية هذه الظروف وتطويرها. لهذا نحن بحاجة إلى أساس قوي من الأعضاء ، ونحن بحاجة إليك أيضاً!

يواجه مجتمعنا تحديات اجتماعية وسياسية واقتصادية كبيرة بسبب التغيرات في عالم العمل ، والعملة ، والتغيير الديموغرافي. ولا يستطيع الشخص الواحد بمفرده تحقيق أي شيء. فقط ضمن مجتمع تضامني قوي يمكننا تمثيل مصالحنا بنجاح.

مع حوالي ٢ مليون عضو ، تعتبر ver.di - النقابة المتحدة لقطاع الخدمات - ثقل الموازنة الذي يمثل بفعالية مصالح الأفراد أمام الاقتصاد والسياسة.

نحن نعمل على تحسين ظروف العمل والكفاح من أجل الحفاظ على الوظائف وفرص العمل. إننا نجري مفاوضات تعريفية ، نقدم الإستشارة لمجالس العمال والموظفين ، ونمارس الضغط السياسي على المستوى الوطني والدولي. ونحن ملتزمون بقضايا اجتماعية شاملة: على سبيل المثال ، في سياسة التقاعد والرعاية الصحية والنظم الاجتماعية والتعليمية.

### قوي مع ver.di - قوي معكم

انضموا إلينا - فهناك الكثير من الأسباب الوجيهة ليكون المرء عضواً في ver.di.

# التضامن والعدالة



## نقابة واحدة للجميع

أننا أقوىاء فقط عندما نقف جنباً إلى جنب! نحن نحزّم مصالح أعضائنا -

ونجعل الفرد قوياً من خلال المجموعة. وحدتنا تتبع من التنوع. وعلى عكس الجمعيات المهنية ، نقوم نحن بتوحيد أناس من مهن مختلفة تماماً في قطاع واحد. إننا نستعمل التضامن ضد أنانية المجموعة ونشدّ جميعاً بحبل واحد.

## مساهمة عادلة للجميع

الذي لديه أكثر ، يدفع أكثر - أما الذي لا يملك كثيراً ، فلا يدفع إلا القليل. من خلال المشاركة بواحد في المئة من دخلهم الإجمالي يخلقون أعضائنا نقابة حازمة وفعالة. أما الذين لا يعملون ، فيدفعون رسم عضوية مخفض. وبالمناسبة: يمكن خصم رسم العضوية من الضرائب.

## تحقيق التأثير

تعمل ver.di بشكل مستدام من أجل: الحق في العمل ، وظروف العمل والتدريب الجيدة ، والأجر العادل ، والأجر المتساوي للعمل المتساوي ، والحد الأدنى المقبول للأجور ، والتوفيق بين العمل والأسرة ، وظروف متكافئة وعادلة ، والسياسة الصحية التضامنية ...

## حماية الحقوق الشخصية في مكان العمل

تلتزم ver.di بالحقوق الأساسية في العمل ، والمشاركة في أخذ القرار ، والمساواة والثناء. كما تدعم ver.di وتقدم المشورة لممثلي الشباب ومجالس العمال والموظفين من أجل تمثيل فعّال لمصالحهم في مكان العمل ، وكذلك كل عضو في نزاعاته مع صاحب العمل أو التكليف.

## تمثيل مصالح العاملين في جميع أنحاء العالم

يشارك ممثلون وممثلات ver.di على المستوى الدولي في تحسين ظروف العمل - حتى لا يمكن استغلال العاملين ضد بعضهم البعض.

## الانضمام إلى ver.di!

ver.di هي منظمة ديمقراطية: من يريد أن يشارك في تحديد المسار ، يمكن له أن يلعب دوراً نشيطاً. ولهذا الغرض هناك الاجتماعات العامة ، واللجان التفاوضية ، والمجموعات في أماكن العمل. ويشارك أعضاء ver.di ضمن مجالس العمال والموظفين سوية مع منظماتهم وأمناء النقابة في إيجاد الحلول للمشاكل في أماكن العمل على سبيل المثال. كذلك يقدم ممثلي مصالحنا خبراتهم للهيئات الرقابية في الإدارة الذاتية لمؤسسات الضمان الصحي والتقاعد ، والاتحادات المهنية ، ومؤسسات تمثيل أصحاب حقوق التأليف.

## الأمان والسلامة



## حقوق الانتصاف المباشرة للعقود الجماعية

يتمتع أعضاء ver.di الذين يعملون

في مؤسسات الاتفاق الجماعي بحماية العقود الجماعية. ويمكنهم الحصول على الدعم حيث يجب تقديم دعوى قضائية لنيل الحقوق. أما غير الأعضاء فلهم الأمل فقط بأن يدفع لهم صاحب العمل الأجر طوعاً حسب المزايا التعريفية - إذ أنهم لا يملكون حقاً قانونياً في ذلك.

## العقود الجماعية تنظم ظروف العمل بشكل أفضل من القوانين

إضافة إلى الأجور تنظم العقود الجماعية أيضاً ساعات العمل ، واستحقاق العطلة ، وبدل العطلات ، وغير ذلك لصالح المستخدمين. العديد من العقود الجماعية تضمن على سبيل المثال ٣٠ يوم عطلة ، استناداً إلى أسبوع العمل مدته ٥ أيام. أما دون العقد الجماعي أو ما يقابله من عقد العمل ، فينطبق القانون الاتحادي للعطلات - مما يجعل العطلة تنقلص إلى أربعة أسابيع فقط. كذلك لا تحفظ الدفعات الخاصة مثل أجر العطلة إلا العقود الجماعية. وهذا ينطبق أيضاً على التفرغ في الحالات الخاصة.

## المشورة والتمثيل القانوني المختص

المشورة القانونية مهمة جداً بالنسبة لـ ver.di ، وسواء كان الأمر يتعلق بقانون العمل أو بالقانون الاجتماعي ، سوف يجد الأعضاء شركاء الحوار بكفاءة عالية. وفي حال نشوب نزاع ، يقدم المحامين المتخصصين إلى جانب المشورة أيضاً حماية قانونية شاملة ومجانية - طبعاً للأعضاء فقط. وتشمل الحماية القانونية المقدمة من جانب ver.di عند اللزوم التمثيل أمام المحكمة أيضاً. وهذا ينطبق كذلك على النزاعات مع مؤسسات الضمان الاجتماعي ، والمعاشات التقاعدية ، والتأمين ضد الحوادث ، والتأمين الصحي القانوني ، ووكالة التوظيف الاتحادية.

## أجور الإضراب خلال النزاعات العمالية

في بعض الأحيان لا تنجح المفاوضات في التوصل إلى اتفاق جماعي ، أو أن صاحب العمل يسعى لفرض مصلحته من جانب واحد ، فغالباً لا بد من الإضراب. وبما أن أصحاب العمل لا يدفعون الرواتب خلال الإضراب أو الاغلاق المؤقت ، تقوم ver.di برعاية أعضائها. من أجل تفادي مساوئ اقتصادية تدفع لهم ver.di مبلغ دعم الإضراب.

## التمثيل الفعال للمصالح المشتركة في مكان العمل

تتعاون الاجتماعات العامة ، واللجان التفاوضية ، وممثلي النقابات العمالية ، وأصحاب المصلحة القانونية والتشغيلية ، و ver.di من أجل تحقيق مصالحهم وحل المشاكل في أماكن العمل.

# المعلومات والتأهيل



## مزيد من الوضوح من خلال المعلومات الدورية

يتلقى الأعضاء بالإضافة إلى مجلة

ver.di-Publik أيضاً ملحق في مجال تخصصهم ، وكذلك المعلومات الاستثنائية عن المحتويات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الراهنة في قطاعهم. هناك أيضاً رسائل إخبارية حول مواضيع مختلفة ، وبالطبع ، الحوار الشخصي. وببساطة ، فإن أعضاء ver.di على اطلاع أفضل!

## المشاركة في شبكة أعضاء ver.di

شبكة أعضاء ver.di لا توفر فقط الخدمات في لحظة سريعة ، ولكن أيضاً خيارات المشاركة الفعالة ، والتعليقات ، وتقييم الموضوعات السياسية المتنوعة:

[mitgliedernetz.verdi.de](http://mitgliedernetz.verdi.de)

## سهولة التواصل: مركز خدمات ver.di

للإجابة على الأسئلة وفي حال المشاكل نحن جاهزون عن طريق الهاتف (مجاناً) من الاثنين حتى الجمعة من الساعة 7:00 إلى الساعة 20:00 ، ويوم السبت من الساعة 9:00 إلى الساعة 16:00 من خلال الرقم:

0800 83 73 433 (أي: 0800 verdi de) يرجى ملاحظة أن الاتصال الهاتفي

ممكّن فقط باللغة الألمانية. عن طريق البريد الإلكتروني يمكن التواصل معنا

بالألمانية أو الإنجليزية: [info@verdi.de](mailto:info@verdi.de)

## نقل المعرفة المعمقة للجميع

تقدم ver.di لأعضائها مجموعة واسعة من إمكانيات التدريب والتعليم المستمر.

المشاركة في الندوات حول التأهيل السياسي والاجتماعي والمهني هي مجانية أو

ممكّنة بتكلفة منخفضة للأعضاء: [bildungsportal.verdi.de](http://bildungsportal.verdi.de)

## ندوات خاصة لممثلي المصالح القانونية

وبالطبع نقوم أيضاً بتأهيل أعضاء مجالس العمال والموظفين ، وممثلي الشباب ، وجماعات ممثلي المصالح الأخرى. يتم تنظيم الندوات الأساسية والموضوعية لممثلي

المصالح القانونية من طرف قسم ver.di للتعليم والاستشارات:

[verdi-bub.de](http://verdi-bub.de)

# الاستشارة وأفضل العروض



## خدمة مجانية في شؤون ضريبة الدخل للأعضاء

ver.di تساعد على توفير المال وتدعم

أعضائها في إعداد الإقرار الضريبي - عن طريق تحديد موعد للاستشارة الشخصية أو عبر البريد الإلكتروني. لمزيد من المعلومات:

[lohnsteuerservice.verdi.de](http://lohnsteuerservice.verdi.de)

## الاستشارة الهاتفية المجانية حول شؤون الإيجار

يتلقى أعضاء ver.di من الاتحاد الألماني للمستأجرين المشورة الأولية الهاتفية حول

مشاكل الإيجار الخاصة بهم يومي الاثنين والثلاثاء من الساعة 12:00 إلى الساعة

14:00 ويوم الخميس من الساعة 18:00 إلى الساعة 20:00 تحت الرقم

030-22 32 373 (وحسب رسوم الهاتف المعتادة). لمزيد من المعلومات:

[verdi.de/service](http://verdi.de/service)

## الاستشارة الشخصية حول الشؤون التقاعدية

هذه الاستشارة للأعضاء مشمولة برسم العضوية: إذ يقوم كبار شؤون التأمين

والمستشارين باطلاع الأعضاء بكفاءة عالية وبشكل شخصي.

## الأداء في حال حوادث فترة الفراغ

في حال تعرضك لحادث أثناء وقت الفراغ ، مع إقامة مدة ٤٨ ساعة على الأقل في

المستشفى: يمكن لأعضاء ver.di الحصول على دعم مالي من طرف جمعية دعم

لمزيد من المعلومات: [verdi.de/service](http://verdi.de/service)

## المعلومات والمشورة لمن لا يحصل على دخل

حتى أولئك الذين يفقدون وظائفهم ، مكانهم المناسب هو ver.di - حتى يتم

تمثيل مصالح العاطلين عن العمل من قبل منظمة قوية. المشورة للأفراد تقدم في

مكتب ver.di المحلي وفي الانترنت:

[arbeitsmarkt-und-sozialpolitik.verdi.de/service](http://arbeitsmarkt-und-sozialpolitik.verdi.de/service)

## الاستشارة للمستقلين والعاملين لحسابهم الخاص

بالنسبة للذين يعملون لحسابهم الخاص ، تقدم ver.di المعلومات الخاصة والدعم والفرصة للمشاركة. تجدون المزيد عن المنظمة النقابية هنا:  
selbststaendige.verdi.de ولدى شبكة الاستشارات  
selbststaendigen.info

## بطاقة الطالب الدولية – ISIC

تتحمل ver.di تكلفة البطاقة. ويحصل بها المتدربين والتلاميذ والطلاب على التسهيلات والتخفيضات من العديد من المؤسسات المتعاونة في أكثر من ١١٠ دولة (isic.de). طلبات الحصول على البطاقة موجودة في مكتب ver.di المحلي وفي الشبكة الأعضاء في الانترنت: mitgliedernetz.verdi.de

## تسهيلات مثيرة من خلال خدمة أعضاء ver.di

يستفيد أعضاء ver.di من مختلف العروض للشركات المتعاونة. يجب أن تمثلت يستفيد أعضاء ver.di من مختلف العروض للشركات المتعاونة. يجب أن تعتمد هذه الشركات المعايير النقابية ، ويمكن تحقيق التوفير من خلالها: عروض معتمدة للتأمين والشؤون المالية ، عروض جذابة للإجازات والسفر ، خصوم التسوق ، وتذاكر مخفضة السعر للأنشطة الترفيهية. وهناك معلومات حول أحدث العروض عبر الخط الساخن 0800 83 73 420 وفي الإنترنت: verdi-mitgliederservice.de

## مرفق الدعم النقابي GUV-FAKULTA

تنشأ في بعض الأحيان خلال الأنشطة المتعلقة بالعمل حالات الضرر التي يمكن لها أن تصبح مكلفة للمستخدمين. في هذه الحالات يمكن لـ GUV-Fakulta أن تساعد بمختلف المعونات ، والحماية القانونية ، والمساعدة الفورية في حالات الطوارئ. ويبلغ الرسم الإضافي ٢١ يورو في السنة. لمزيد من المعلومات: guv-fakulta.de

### التواصل

الهاتف: 0800 83 73 433  
البريد الإلكتروني: info@verdi.de  
verdi.de

لتصبح عضواً بسهولة عبر الإنترنت  
mitgliedwerden.verdi.de



## Vertragsdaten

Titel  Vorname  Name   
 Straße  Hausnummer   
 Land/PLZ  Wohnort

Staatsangehörigkeit   
 Telefon   
 E-Mail

Ich möchte Mitglied werden ab  
 0  1  2  0  
 Geburtsdatum

Geschlecht  weiblich  männlich

## Beschäftigungsdaten

Arbeiter\*in  Beamter\*in  erwerbslos

Angestellte\*r  Selbständige\*r

Vollzeit  Teilzeit

Anzahl Wochenstunden:

Auszubildende\*r/Volontär\*in/Referendar\*in

Schüler\*in/Student\*in (ohne Arbeitseinkommen)

Praktikant\*in  Dual Studierende\*r  Sonstiges

bis

ich bin Meister\*in/Techniker\*in/Ingenieur\*in

Bin/war beschäftigt bei (Betrieb/Dienststelle/Firma/Filiale)

Straße  Hausnummer   
 PLZ  Ort   
 Branche   
 ausgeübte Tätigkeit   
 monatlicher Bruttoverdienst  Lohn-/Gehaltsgruppe  Tätigkeits-/Berufsjahre   
 €  o. Lebensalterstufe

## Monatsbeitrag in Euro

Der Mitgliedsbeitrag beträgt nach § 14 der ver.di-Satzung pro Monat 1 % des regelmäßigen monatlichen Bruttoverdienstes, jedoch mindestens 2,50 Euro.

### Ich wurde geworben durch:

Name Werber\*in

Mitgliedsnummer

Ich war Mitglied in der Gewerkschaft

von  bis

